

25. MÄRZ

VERKÜNDIGUNG DES HERRN

Zum Eingang

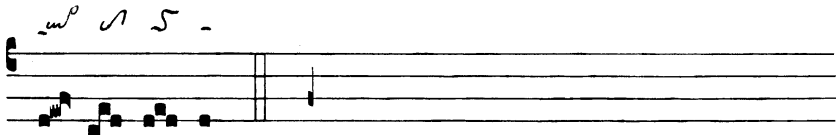
IN. I



R O-rá-te cae- li dé-su- per, et nu- bes plu-
 Tautet, ihr Himmel, von oben, und die Wolken sollen

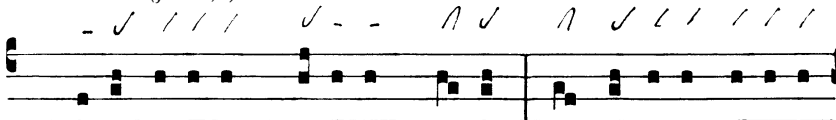


ant iu- stum : ape-ri- á- tur ter- ra, et gé-rmi- net
 regnen den Gerechten. Es tue sich auf die Erde und lasse sprießen

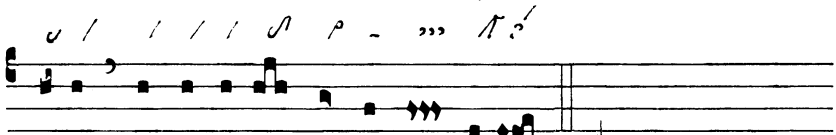


Sal-va- tó- rem.

den Heiland. (Jes 45,8)



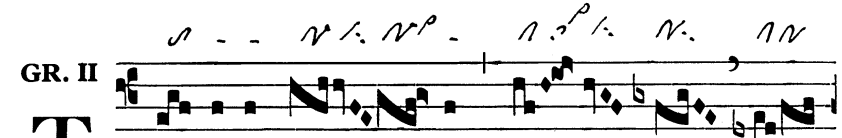
Ps. Cæ-li enárrant gló-ri- am De- i : et ó-pe-ra mánu- um
 Die Himmel rühmen die Herrlichkeit Gottes, vom Werk seiner Hände



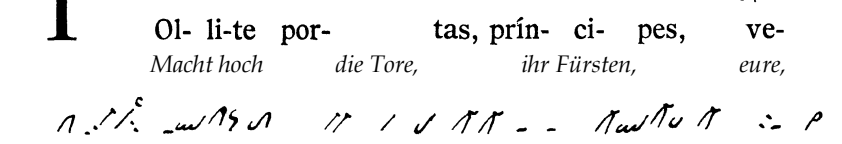
e-ius adnúnti- at firmamén- tum.
 kündet das Firmament. (Ps 19,2)

Graduale


GR. II



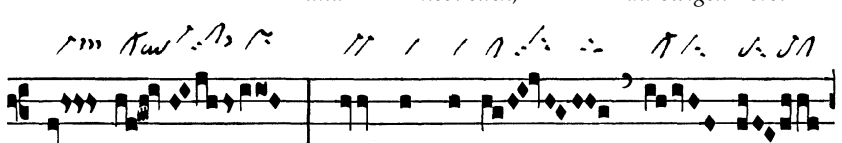
T Ol- li- te por- tas, prin- ci- pes, ve-
Macht hoch die Tore, ihr Fürsten, eure,



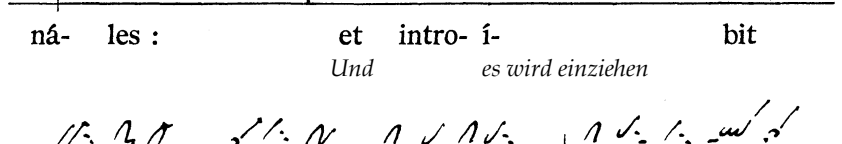
stras : et e- levá- mi- ni por- tae ae- ter-
und hebt euch, ihr ewigen Tore!



ná- les : et intro- í- bit
Und es wird einziehen

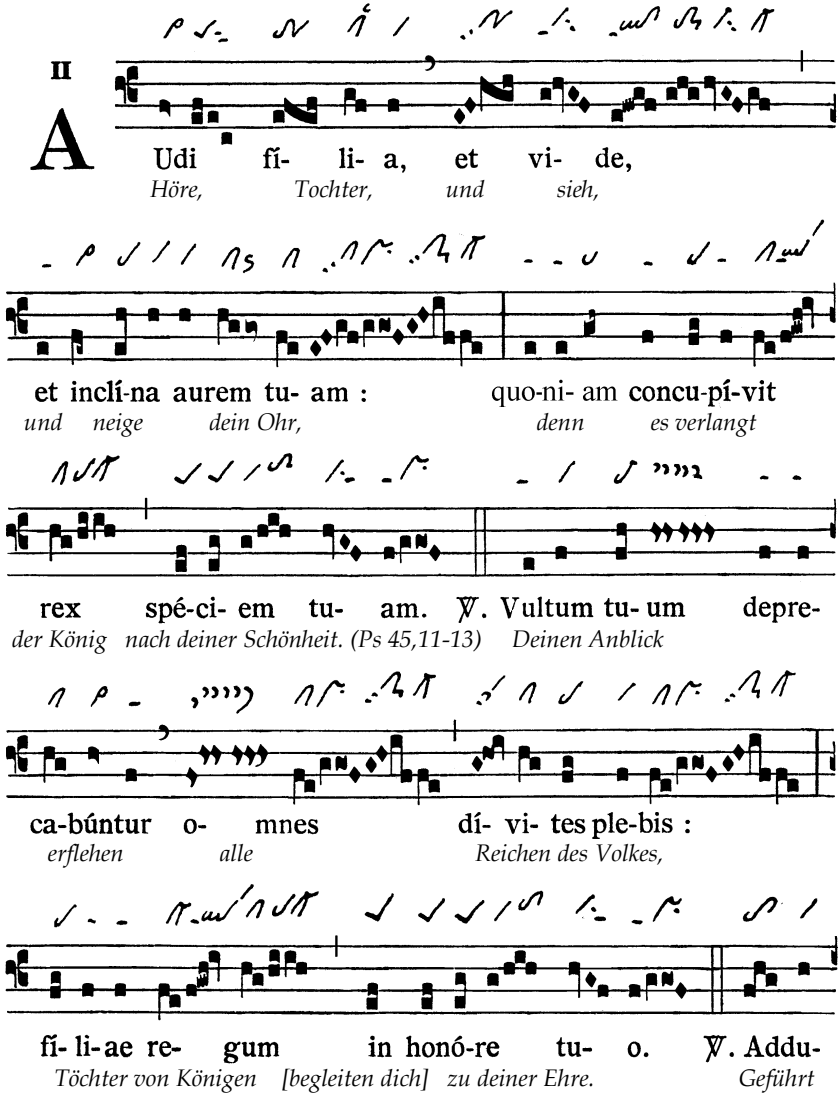


Rex gló- ri- ae.
der König der Herrlichkeit. (Ps 24,7)



¶. Quis ascéndet in montem Dó- mi-
Wer wird hinaufsteigen zum Berg des HERRN?

Tractus



A Udi fi-li-a, et vi-de,

 Höre, Tochter, und sieh,

et inclí-na aurem tu-am : quo-ni-am concu-pí-vit

 und neige dein Ohr, denn es verlangt

rex spé-ci-em tu-am. ¶ Vultum tu-um depre-

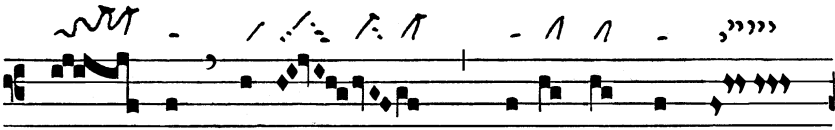
 der König nach deiner Schönheit. (Ps 45,11-13) Deinen Anblick

ca-búntur o-mnes dí-vi-tes ple-bis :

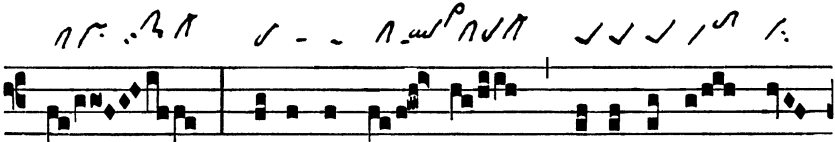
 erleben alle Reichen des Volkes,

fi-li-ae re-gum in honó-re tu-o. ¶ Addu-

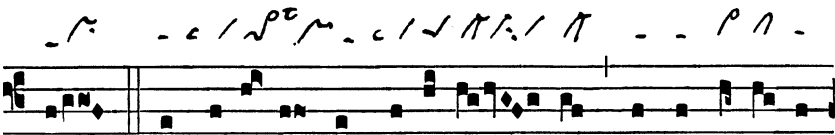
 Töchter von Königen [begleiten dich] zu deiner Ehre. Geführt



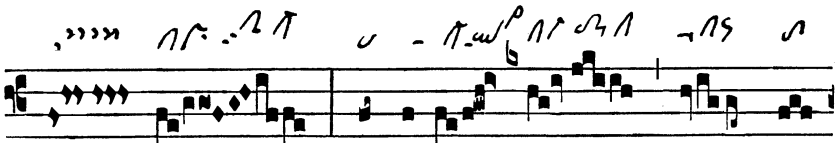
cén- tur re-gi vír-gi-nes post e-
 werden zum König Jungfrauen hinter ihm



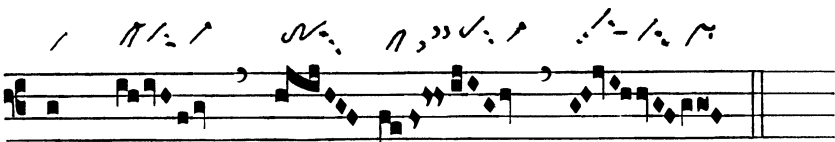
am : pró-ximae e- ius affe-réntur ti-
 her; ihre nächsten Freundinnen werden gebracht zu



bi. ¶. Adducéntur in laetí-ti- a et exsulta-ti-
 dir. Hingeführt werden sie in Freude und Jubel,



ó- ne : addu-cén- tur in tem-
 hingeführt werden sie in den Palast



plum re- gis.
 des Königs. (Ps 45, 10.15-16)

Halleluja-Vers 1

II
A L-le- lú-ia.

☩. Ave Ma- rí- a, grá-ti- a ple- na :
 Gegrüßt seist du, Maria, voll der Gnade.

Dó-mi- nus te- cum : be-ne-
 Der Herr ist mit dir. Gebenedeit

dí-cta tu in mu- li-
 bist du unter den

é- ri-bus.
 Frauen. (Lk 1,28.42)

Halleluja-Vers 2

VIII

A L-le- lú- ia.

∩. Vir- ga lesse fló-ru- it : Vir-go
Der Spross Isáis ist aufgeblüht. Die Jungfrau den,

De- um et hó- mi-nem gé- nu- it : pa- cem
der Gott und Mensch ist, gebar. Den Frieden

De- us réddi- dit, in se re-concí- li- ans ima
Gott zurückbrachte, in sich versöhnend das Niedrige

sum- mis.
mit dem Höchsten. (vgl. Numeri 17,23)

Zur Gabenbereitung

OF. VIII

A - ve Ma-rí-a,
 Gegrüßest seist du, Maria,

grá-ti-a ple-na, Dó-
 voll der Gnade, der HERR

mi-nus te- cum: be-ne-dí-cta tu in
 ist mit dir; du bist gebenedeit unter

mu-li-é-ri-bus, et bene-dí-ctus fru-ctus
 den Frauen, und gebenedeit ist die Frucht

ven-tris tu-i.
 deines Leibes. (Lk 1,28)

Zur Kommunion

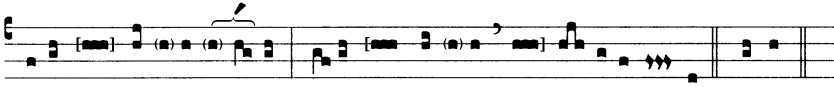
CO. I

E C-ce virgo concí-pi- et, et pá- ri- et
 Seht, die Jungfrau wird empfangen und gebären

fí- li- um : * et vo- cá- bi- tur no- men e- ius
 einen Sohn. Und genannt wird sein Name

Em- má- nu- el.
 Emmanuel. (Jes 7,14)

1. Cæli [enárrant] glóriam 'Dei,
 Die Himmel rühmen die Herrlichkeit Gottes,
 et ó[pera mánuum eius adnúnti]at firmaméntum.
 vom Werk seiner Hände kündet das Firmament. (Ps 19,2)
Ant. Ecce virgo.
2. In so[le pósuit taber]náculum 'suum,
 Dort hat er der Sonne ein Zelt gebaut.
 et ip[se tamquam spon]sus procédens de] thálamó suo.
 Sie tritt aus ihrem Gemach wie ein Bräutigam hervor. (Ps 19,6ab)
Ant. Ecce virgo.



3. Exsul[távit ut gigas ad curréndam] viam 'suam.

Sie frohlockt wie ein Held und läuft ihre Bahn.

A sum[mo caeli e]gréssio eius. **Ant.** Ecce virgo.

Am einen Ende des Himmels geht sie auf. (Ps 19,6c.7a)

oder Vers aus dem AT:

1. Butí[rum et] mel co'medet,

Er wird Butter und Honig essen,

ut sci[at reprobáre ma]lum et e]lígere bonum. * Et vocábitur.

bis er versteht, das Böse zu verwerfen und das Gute zu wählen. (Jes 7,15)

2. Glóri[a Patri, et Fílio, et Spi]ritui 'Sancto.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist,

Sicut [erat in princípio, et] nunc, et 'semper,

wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit

et in [sæcula sæ]culórum. Amen. **Ant.** Ecce virgo.

und in Ewigkeit. Amen

Bei Silben mit Fettdruck steht in SG 381 eine Liqueszenzneume.